



*Santiago de Compostela:  
Caminos del saber, del andar y del creer*

XII CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS JACOBEOS

*Santiago de Compostela:  
Camino del saber,  
del andar y del creer*

XII CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS JACOBEOS

(Santiago de Compostela – 23-26 de marzo de 2022)

**Coordinadores del XII Congreso:**

Paolo Caucci von Saucken & Manuel Castiñeiras

COLECCIÓN CIENTÍFICA

XUNTA DE GALICIA

**Alfonso Rueda Valenzuela**

Presidente

**Xosé Manuel Merelles Remy**

Director de Turismo de Galicia

**Antonio Casas Calviño**

Gerente de Turismo de Galicia

**Ildefonso de la Campa Montenegro**

Director de administración y relaciones con las asociaciones  
de amigos del Camino de Santiago

Edición

**XUNTA**

**DE GALICIA**

**Turismo de Galicia**

Directores de la edición

**Paolo Caucci von Saucken**

**Manuel Castiñeiras**

Coordinación editorial

**Turismo de Galicia**

Diseño y maquetación

**Runa Publicaciones, S.L.**

Impresión

**Alva**

Santiago de Compostela, 2023

2023 © de la edición: Xunta de Galicia, Turismo de Galicia

2023 © de los textos: los autores

“Las afirmaciones y opiniones expresadas en cada artículo son responsabilidad exclusiva de sus autores, por lo que Turismo de Galicia no se hace responsable de su veracidad. La responsabilidad sobre las imágenes publicadas y sus derechos de reproducción corresponden exclusivamente a los autores de los trabajos”.

ISBN: 978-84-453-5466-7

D.L.: C 1689-2023

Portada:

Santiago el Mayor peregrino, iglesia de Santa Marta de Tera (Zamora), portada sur, segundo cuarto del siglo XII. Foto: Manuel Castiñeiras

## COMITÉ CIENTÍFICO

Miembros del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago

### PRESIDENTE DE HONOR

**Prof. Dr. D. Paolo CAUCCI VON SAUCKEN**  
(Universidad de Perugia, Italia)

### PRESIDENTE

**Prof. Dr. D. Manuel CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ**  
(Universidad Autónoma de Barcelona, España)

### VOCALES

**Prof. Dr. D. Klaus HERBERS**  
(Universidad de Erlangen, Alemania)

**Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. D<sup>a</sup>. Adeline RUCQUOI**  
(CNRS, Francia)

**Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. D<sup>a</sup>. Maria José AZEVEDO SANTOS**  
(Universidad de Coímbra, Portugal)

**Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. D<sup>a</sup>. Alison STONES**  
(Universidad de Pittsburgh, Estados Unidos)

**Prof. Dr. D. Piotr ROSZAK**  
(Universidad Nicolás Copérnico de Toruń, Polonia)

**Prof. Dr. D. Philippe PICONE**  
(Universidad Católica de Angers, Francia)

**Prof. Dr. D. Javier GARCÍA TURZA**  
(Universidad de La Rioja, España)

**Prof. Dr. D. Melchor FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ**  
(Universidad de Santiago de Compostela, España)

**Prof. Dr. D. Peter RÜCKERT**  
(Archivo Estatal de Baden-Wurtemberg, Alemania)

**Prof. Dr. D. Marco PICCAT**  
(Universidad de Trieste, Italia)

**Prof. Dr. D. Paulo ALMEIDA FERNANDES**  
(Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

**Prof. Dr. D. Jacopo CAUCCI VON SAUCKEN**  
(Università degli Studi di Firenze, Italia)



# Índice

<b>Presentación y conferencia inaugural</b>	
<b>XII Congreso Internacional de Estudios Jacobeos .....</b>	<b>29</b>
Presentación .....	31
Paolo Caucci von Saucken	
La peregrinación en el Medievo global.....	35
Manuel Castiñeiras	
<b>De la <i>Inventio</i> a la <i>Reinventio</i>:</b>	
<b>la casa de Santiago, pasado y presente.....</b>	<b>63</b>
Historia construida de la fachada occidental.....	65
Daniel Lorenzo, Xerardo Estévez, Ricardo Aroca, Adrián Martín	
Revalorizando al Maestro Mateo:	
últimos descubrimientos y propuestas museísticas .....	119
Ramón Yzquierdo Peiró	

## **El arte en los Caminos de Peregrinación.**

**Historiografía, mito y realidad**.....151

The Architecture in the Camino de Santiago.

Competing Cults of Saints' Tombs in Aquitaine .....153

Henrik Karge

Sobre los santos constructores en el Camino de Santiago .....181

Carles Sánchez Márquez

Arthur Kingsley Porter and the Art of the Pilgrimage Roads.....193

Kathryn Brush

**En torno al *Códice Calixtino* y el culto a Santiago** .....211

La vulgarización romance del *Pseudo-Turpín* .....213

Laura Ramello

Carlomagno, cruzado y peregrino .....233

Adeline Rucquoi

Notes on Santiago, Pistoia, and St James .....249

Alison Stones

La copia del *Códice Calixtino* de la Biblioteca Nacional

de Portugal (Lisboa) .....259

Maria José Azevedo Santos

## **La experiencia del Camino:**

**del reto del peregrino al viajero moderno** .....269

“Sola fide credimus que salvat nos homines”.

Jerónimo Münzer, los humanistas y la peregrinación jacobea .....271

Klaus Herbers

Los relatos de los patricios Rieter de Núremberg

y la tradición familiar de peregrinar a Santiago de Compostela .....289

Lisa Walleit

La hija del papa: Margarita de Saboya en camino a Santiago .....307  
Peter Rückert

Análisis de las publicaciones de los peregrinos de Compostela  
en la red social Instagram: entre continuidad y ruptura.....323  
Christophe Alcantara

**La peregrinación medieval entre el Atlántico y el Levante .....335**

Testimoni in Terrasanta.....337  
Franco Cardini

Il pellegrinaggio a Roma negli Anni santi  
nelle Bolle pontificie di indizione .....347  
Paolo Giulietti

La peregrinación a Monte Sant’Angelo.  
La contribución de los lombardos .....361  
Giorgio Otranto (†)

Simboli jacopei nel Mezzogiorno d’Italia .....375  
Rosanna Bianco

**Otras peregrinaciones.....399**

Introducción a las formas y variedades de peregrinaciones japonesas  
desde su origen hasta el Período Edo .....401  
Satoko Nakajima

Peregrinaciones en el mundo latinoamericano .....411  
Anna Sulai Capponi

**Caminos y “pelegrinaxes” en Galicia .....433**

Romarías e peregrinacións en Galicia.....435  
Manuel Vilar Álvarez

As catedrais de Mondoñedo: proposta para unha vía cultural .....457  
Mario Crecente Maseda

**Teología y pastoral en la peregrinación.....479**

Tendencias contemporáneas en la comprensión teológica  
de la peregrinación cristiana .....481  
Piotr Roszak

Peregrinación y pastoral de (nueva) evangelización .....497  
Paolo Asolan

**Comités, centros de estudio y exposiciones.....515**

Papel y funciones de los centros de estudios, revistas  
y comités en el renacimiento jacobeo.....517  
Paolo Caucci von Saucken

Desde “Europalia” a hoy, el Camino de las exposiciones .....535  
Francisco Singul

Asociaciones y cofradías jacobeanas en el mundo latinoamericano .....559  
Francisco Javier de Almozara Valenzuela



# La peregrinación medieval entre el Atlántico y el Levante

# Simboli jacopei nel Mezzogiorno d'Italia

Rosanna Bianco

Università degli Studi di Bari-Aldo Moro, Italia

**I**l mio intervento è articolato in due parti: la prima inquadra alcuni simboli e rituali iacopei e la seconda è rivolta all'Italia meridionale e alla Puglia.

Simbolo più immediato e diretto è sicuramente la conchiglia, seguita dal bordone, due elementi che si ritrovano spesso, a volte in modo iterato, a caratterizzare la presenza jacopea e sono utilizzati anche come insegne di pellegrinaggio. Tuttavia ampliarò il campo anche alle immagini di San Giacomo e ai cicli agiografici che narrano i miracoli compiuti dal santo e assumono un forte valore simbolico per i pellegrini e per i devoti, dal momento che gli episodi maggiormente narrati, raffigurati e rappresentati nel teatro sacro sono quelli che sottolineano l'assistenza, l'accoglienza, la protezione dei viaggiatori dai pericoli del cammino e persino la salvezza dalla morte.

Il termine "simbolo", dal greco συμβάλλω "metto insieme", indica un segno, un'immagine, un oggetto che rappresenta un altro con il quale è correlato. In ambito religioso il simbolo ha un'applicazione ampia, in quanto rinvia a qualcosa di non visibile e per questo deve essere ancora più comprensibile ed efficace. Deve partire dalla realtà e da un elemento reale – ad esempio la conchiglia – e deve contenere elementi essenziali, deve essere sintetico, facile da ricordare e da riprodurre.

I simboli jacopei hanno anche una funzione pratica perché sono utili al riconoscimento del pellegrino, all'identificazione dei luoghi di accoglienza e dei percorsi. Assumono inoltre funzioni araldiche e celebrative, soprattutto quando segnano chiese e strutture di ospitalità appartenenti ad Ordini religiosi legati a San Giacomo, come ad esempio l'ospedale di San Giacomo della Spada a Palermo.

## La conchiglia e il bordone

Nel *Liber Sancti Jacobi* si parla in più punti dei simboli jacopei, del loro significato e della loro funzione. Come è stato più volte sottolineato, il testo più analitico ed esplicito è sicuramente il capitolo XVII del Libro I, il *Veneranda dies o Sermone del beato papa Callisto in occasione della solennità della chiamata e della traslazione di San Giacomo apostolo, che si celebra il 30 dicembre*<sup>1</sup>.

Il testo contiene in germe l'intera struttura del *Liber*<sup>2</sup> ed evidenzia una grande conoscenza di tutto ciò che è collegato al culto di San Giacomo e al pellegrinaggio<sup>3</sup>.

Il sermone offre anche una serie di preziose indicazioni sul viaggio, sul comportamento che i pellegrini devono rispettare durante il percorso, sulla conchiglia, sul bordone e sulla bisaccia.

La conchiglia è il simbolo dei pellegrini che sono stati a Santiago, come la palma per i pellegrini gerosolimitani, “La palma però rappresenta il trionfo, la conchiglia le buone opere”<sup>4</sup>. Le conchiglie “presentano sulla superficie rilievi simili alle dita di una mano”<sup>5</sup> e “rappresentano le buone opere nelle quali deve perseverare colui che le porta. E giustamente le buone opere sono rappresentate dalle dita, perché è con le dita che operiamo ogni volta che realizziamo qualcosa”<sup>6</sup>.

Prima di descrivere il momento solenne che precede la partenza, cioè la cerimonia di consegna dei due oggetti simbolici ma anche funzionali, il bordone e la bisaccia, il testo

<sup>1</sup> Klaus HERBERS, *Der Jakobsweg. Mit einem mittelalterlichen Pilgerführer unterwegs nachs Santiago de Compostela*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1986, pp. 7-82; Manuel DÍAZ Y DÍAZ, *El Códice Calixtino de la Catedral de Santiago de Compostela. Estudio codicológico y de contenido*, Santiago de Compostela, Centro de Estudios Jacobeos, 1988, p. 49 e ss.; Paolo CAUCCI VON SAUCKEN, *Guida del pellegrino di Santiago. Libro quinto del Codex Calixtinus*, Milano, Jaca Book, 1989, p. 53, nota 13; Jacopo CAUCCI VON SAUCKEN, *Il sermone Veneranda dies del Liber Sancti Jacobi. Senso e valore del pellegrinaggio compostellano*, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 2003.

<sup>2</sup> Manuel DÍAZ Y DÍAZ, “El texto y la tradición textual del Calixtino”, in *Pistoia e il Cammino di Santiago. Una dimensione europea nella Toscana medievale*, Atti del Convegno Internazionale di Studi (Pistoia 28-30 settembre 1984), a cura di Lucia Gai, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 1987, pp. 23-55, p. 31; Manuel DÍAZ Y DÍAZ, *El Códice Calixtino de la Catedral de Santiago de Compostela...*, op. cit., p. 49.

<sup>3</sup> Manuel DÍAZ Y DÍAZ, “Il Liber Sancti Jacobi”, in *Santiago. L'Europa del pellegrinaggio*, a cura di Paolo Caucci von Saucken, Milano, Jaca Book, 1993, pp. 39-55, p. 46.

<sup>4</sup> *Il Codice callistino*, Prima edizione italiana integrale, traduzione e introduzione di Vincenza Maria Berardi, presentazione di Paolo Caucci von Saucken, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2008, Libro I, cap. XVII, p. 220.

<sup>5</sup> *Idem*.

<sup>6</sup> *Idem*.

precisa che: “Non senza ragione gli uomini che si mettono in cammino verso le tombe dei santi ricevono in chiesa il bordone e la bisaccia benedetta. Inviandoli verso i luoghi dei santi perché facciano penitenza, infatti, noi diamo loro una bisaccia benedetta secondo il rito ecclesiastico e diciamo: Nel nome di Nostro Signore Gesù Cristo, ricevi questa bisaccia quale simbolo del tuo pellegrinaggio affinché tu, pentito e purificato, possa meritare di arrivare fino alla tomba di San Giacomo dove desideri giungere e, dopo aver compiuto il tuo viaggio, ritornare con gioia da noi incolume con l'aiuto di Dio, che vive e regna nei secoli dei secoli. Amen”. La consegna del bordone è accompagnata dalle parole: “Ricevi questo bordone come sostegno per la marcia e la fatica lungo il cammino del tuo pellegrinaggio, affinché tu possa vincere tutte le insidie del nemico e giungere sicuro alla tomba di San Giacomo”<sup>7</sup>. Il bordone è “una terza gamba sulla quale appoggiarsi, esso rappresenta la fede nella santissima Trinità”<sup>8</sup>. Aiuta a difendersi dai lupi e dai cani, che rappresentano il diavolo in quanto seduttore del genere umano.

La bisaccia rappresenta “la generosità nelle elemosine e la mortificazione della carne”<sup>9</sup>. È un sacchetto stretto, in pelle, con l'estremità superiore sempre aperta, di piccole dimensioni perché il pellegrino “confidando nel Signore, non deve portare con sé altro se non una piccola e modesta quantità di denaro”<sup>10</sup>. Deve dividere i propri averi con i poveri e poi è pronto a ricevere e a donare.

Di particolare interesse, anche perché inserito nel II libro del *Liber Sancti Iacobi*, finalizzato a promuovere il culto di San Giacomo attraverso la narrazione dei suoi miracoli, è il cap. XII, che introduce le proprietà taumaturgiche e la fama internazionale delle conchiglie del pellegrino, in questo caso utilizzate per sanare la gola di un cavaliere nella lontana Puglia, nel Mezzogiorno d'Italia<sup>11</sup>. Il racconto narra infatti di un cavaliere pugliese che nel 1106 guarì la sua gola grazie al contatto con una conchiglia portata da un pellegrino – anch'egli pugliese – al ritorno da Santiago. Il cavaliere, grato per la guarigione, si recò a sua volta in pellegrinaggio a Santiago<sup>12</sup>.

Si tratta della prima notizia sull'uso della conchiglia come insegna di pellegrinaggio jacepeo, sulla tradizione di portarla a casa e di guardarla come ricordo del viaggio compiuto<sup>13</sup>. Il breve racconto racchiude molti aspetti importanti: la lontananza, cioè la capacità di San Giacomo di intervenire in uno spazio ampio; la tradizione di portare a casa la conchiglia dopo il pellegrinaggio; la promozione del pellegrinaggio a Santiago dopo aver ricevuto la guarigione; infine, il contatto taumaturgico della conchiglia sulla gola come fosse una reliquia secondaria.

<sup>7</sup> *Ibidem*, p. 219.

<sup>8</sup> *Idem*.

<sup>9</sup> *Idem*.

<sup>10</sup> *Idem*.

<sup>11</sup> *Ibidem*, Libro II, pp. 359-360.

<sup>12</sup> José MARÍA LACARRA, “Espiritualidad del culto y de la peregrinacion a Santiago antes de la primera Cruzada”, in *Pellegrinaggi e culto dei Santi in Europa fino alla I<sup>a</sup> Crociata*, Atti del IV Convegno del Centro di Studi sulla spiritualità medievale (Todi 8-11 ottobre 1961), Todi, 1963, pp. 115-144, 137.

<sup>13</sup> Manuel CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ, *La vieira en Compostela*, Pontevedra, Fluir, 2007, p. 30. FRANCISCO SINGUL, *Il cammino di Santiago. Cultura e pensiero*, Roma, Carocci, 2007, p. 140.

Il terzo libro del *Liber Sancti Iacobi* o Codice Callistino, dopo aver narrato la prodigiosa traslazione del corpo del santo dalla Terrasanta alla Galizia, è concluso dal brevissimo capitolo intitolato *Le conchiglie di San Giacomo* che ricorda la tradizione dei pellegrini di raccogliere sulla spiaggia di Finisterre, in Galizia, il *pecten iacobeus* e di portarlo a casa come segno del compimento del viaggio.

Il riferimento alle conchiglie che proteggono i marinai dalle tempeste e i pellegrini da tutti i mali, in questo caso non è al *pecten maximus* o conchiglia di San Giacomo ma alle “caracolas”: “Si narra che in qualunque luogo si senta risuonare nelle orecchie del popolo la melodia delle conchiglie marine di San Giacomo, quelle che i pellegrini sono soliti portare con sé, si amplifica nella gente la devozione della fede e sono allontanate tutte le insidie del nemico. Si attenuano il fragore della grandine, il turbinio delle burrasche, l’impeto delle tempeste, i tuoni minacciosi; le sferzate dei venti diventano benefiche e moderatamente lievi, le forze dell’aria si dissolvono”<sup>14</sup>. La funzione della conchiglia è quindi duplice: accrescere nei pellegrini la devozione e la fiducia, allontanare i pericoli del mare e degli eventi catastrofici.

Infine, il V libro, la *Guida del pellegrino di Santiago*, fa riferimento alla vendita delle conchiglie nel Paradiso, l’antica denominazione dell’Azabacheria, ubicata lungo il fianco settentrionale della cattedrale di Santiago: “Dopo la fontana si incontra, come abbiamo accennato, il paradiso, lastricato di pietre. Qui si vendono ai pellegrini, oltre ad altri emblemi di San Giacomo, le conchiglie”<sup>15</sup>. La vendita delle conchiglie era un’attività molto redditizia ed era attentamente e minuziosamente regolamentata dalla chiesa compostellana<sup>16</sup>.

## Le insegne di pellegrinaggio

Per insegna si intende un segno visibile, distintivo di una condizione e utile a chi osserva come elemento di guida e di riconoscimento dell’altro. Nel contesto del pellegrinaggio in generale e in quello jacoepo in particolare le insegne riproducono oggetti funzionali e allo stesso tempo simbolici come il bordone e la scarsella e un oggetto fortemente simbolico come la conchiglia<sup>17</sup>.

<sup>14</sup> *Il Codice callistino, op. cit.*, Libro III, cap. IV, p. 394.

<sup>15</sup> *Ibidem*, Libro V, cap. IX, p. 497.

<sup>16</sup> Rosanna BIANCO, “Las insignias de la peregrinación jacobea”, in *Patrimonio Cultural Inmaterial. De los Castells al Camino de Santiago*, editores María Teresa Carballeira Rivera, Miguel Tañ Guzmán, Josep Ramon Fuentes I Gasó, Volumen I, Valencia, Tirant lo Blanch, 2021, pp. 883-902, pp. 887-888.

<sup>17</sup> Kurt KÖSTER, *Pilgerzeichen und Pilgermuscheln von mittelalterlichen Santiagostrassen, Saint-Léonard, Rocamadour, Saint-Gilles, Santiago de Compostela*, Neumüster, K. Wachholtz, 1983. *Prateria e Acibeche en Santiago de Compostela. Objetos litúrgicos y devocionales para el rito sacro y la peregrinación (ss. IX-XX)*, catálogo da exposición (Santiago de Compostela, 27 marzo-19 abril 1998), Francisco Singul (dir.), Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 1998. Denis BRUNA, *Enseignes de pèlerinage et enseignes profanes*, Musée National du Moyen Âge, Thermes de Cluny, Paris, Collectivité editrice, 1996, per le insegne di San Giacomo Maggiore, pp. 152-155. Rosanna BIANCO, “Las insignias de la peregrinación jacobea”, *op. cit.*, pp. 883-886.

Il pellegrino applicava sul cappello le insegne del luogo o dei luoghi visitati, come segno del raggiungimento della meta e del perdono ottenuto. A partire dal XII secolo sono attestati soprattutto rilievi in metallo (stagno, peltro, bronzo), di dimensioni ridotte, decorati su un solo lato con la raffigurazione del santo. Alcuni manufatti erano forniti sul retro di spille o ganci, altri di occhielli agli angoli<sup>18</sup> per poterli applicare sul cappello o sulle vesti. Nella maggior parte dei casi raffigurano l'immagine del santo con i suoi principali attributi o una sintetica raffigurazione del suo martirio, oppure simboli come le chiavi incrociate per coloro che si recavano a Roma, la Veronica o la conchiglia.

Le insegne servivano a dimostrare di aver visitato un luogo santo e costituivano un lasciapassare durante il viaggio; inoltre, erano ritenute miracolose e taumaturgiche come reliquie secondarie entrate in contatto con le vere reliquie. Erano spesso oggetti di modesto valore economico che tuttavia proteggevano i pellegrini dai pericoli della strada e consentivano loro di accedere alle strutture di ospitalità e di assistenza, diventando strumenti di esenzione, sostegno e privilegio<sup>19</sup>.

L'uso delle insegne si afferma in modo consistente nel XII secolo e si diffonde in tutta Europa nel XIV secolo, conoscendo un momento di particolare fortuna nel XV secolo, come confermano anche le testimonianze iconografiche – affreschi, tavole, miniature – che ritraggono i pellegrini con cappelli, bordoni, scarselle e abiti ornati da numerose insegne.

Oggetti funzionali e allo stesso tempo simbolici – come spesso avviene nell'abbigliamento e negli accessori – rendono il pellegrino riconoscibile, contribuiscono a definire il suo *status* e lo tutelano da pericoli e insidie. Robert Plötz<sup>20</sup> ha sottolineato che le insegne di pellegrinaggio compaiono nel XII secolo, proprio quando cominciano ad essere attestate nei ritrovamenti archeologici, nelle fonti scritte e nelle testimonianze iconografiche. Oltre al bordone e alla bisaccia, la conchiglia in particolare acquistò il suo carattere internazionale come *signum peregrinationis* e cominciò a caratterizzare anche se non in modo esclusivo il pellegrino jacoepo. Tuttavia, all'inizio non rappresentava esclusivamente il pellegrino, era piuttosto il segno e la prova di aver raggiunto i confini del mondo conosciuto, il Finisterre galiziano<sup>21</sup>.

<sup>18</sup> Alessandra RODOLFO, "Signa super vestes", in *Romei e Giubilei. Il pellegrinaggio medievale a San Pietro (350-1350)*, Catalogo della Mostra (Roma, 1999-2000), a cura di Mario d'Onofrio, Milano, Electa, 1999, pp. 151-156.

<sup>19</sup> Manuel Cecilio DÍAZ Y DÍAZ, "El peregrino en la literatura jacobea", in Manuel Cecilio Díaz y Díaz, *Escritos jacobeos*, Santiago de Compostela, Consorcio de Santiago-Universidade de Santiago de Compostela, 2010, pp. 79-96, pp. 89-90.

<sup>20</sup> Robert PLÖTZ, "Totus plenus conchilibus. Miraculum quod legimus ac pictum etiam videmus in singulis beatis Jacobi ecclesiis et capellis", in *De peregrinatione. Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken*, a cura di Giuseppe Arlotta, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2016, pp. 909-960, sulla conchiglia come *signum peregrinationis*, pp. 914-920; Robert PLÖTZ, "De miraculi totus plenus conchilibus genesis et traditione. Die Mirakelerzählung von der Jacobus-Muschel und die Verehrung des Jacobus Maior auf der iberischen Halbinsel", in Volker Honemann, Hedwig Röckelein (dir.), *Iakobus un die Anderen: Mirakel, Lieder und Reliquien*, Tübingen, Narr Francke Attempto Verlag, 2015, pp. 13-59.

<sup>21</sup> Robert PLÖTZ, "Totus plenus conchilibus. Miraculum quod legimus ac pictum etiam videmus in singulis beatis Jacobi ecclesiis et capellis", *op. cit.*, p. 917.

## Le cerimonie di vestizione e la partenza

La riconoscibilità del pellegrino costituiva infatti una forma di tutela e di protezione garantita dalle leggi e, tra tutti gli attributi, il bordone e la bisaccia o scarsella erano considerati fondamentali anche dal punto di vista giuridico<sup>22</sup>. Anche nel caso dei pellegrinaggi penitenziali il colpevole, prima della partenza, obbligato a prendere congedo dall'autorità, riceveva bordone e bisaccia nel corso di una cerimonia e indossava l'abito del penitente<sup>23</sup>.

Il rituale di vestizione ricalcava quello del cavaliere, con un cerimoniale in cui il sacerdote imponeva le vesti e gli attributi essenziali del pellegrinaggio, con la consegna del bordone e della scarsella, benedetti nel corso dei cerimoniali legati soprattutto alla necessità di preparare il viaggio e purificare il pellegrino<sup>24</sup>.

La civiltà cavalleresca ha infatti influito sui costumi e sulla cultura del pellegrinaggio compostellano, sia nei riferimenti al mondo carolingio, sia nei legami con gli ordini monastico-cavallereschi.

Colui che si accingeva a partire doveva compiere quindi alcuni gesti preliminari, funzionali al riconoscimento del suo *status*, e tra questi la benedizione rivestiva un ruolo fondamentale<sup>25</sup>. La partenza del pellegrino jacoepo e il distacco dalla vita quotidiana per un lungo periodo erano spesso preceduti da una serie di operazioni: la sistemazione dei propri beni e degli affari, la richiesta di autorizzazione ad allontanarsi e il congedo dalla famiglia e dai superiori, la redazione del testamento<sup>26</sup>.

In età moderna il rituale – in particolare in ambito confraternale – si arricchirà con altri oggetti legati al viaggio, come la pellegrina, il petaso, gli scapolari e le pazienze, prevedendo una vera e propria vestizione secondo la quale si diventa pellegrino quando se ne assumono le vesti e gli attributi<sup>27</sup>.

La cerimonia di partenza segnava anche la cesura dalla vita quotidiana e l'acquisizione di un nuovo *status*, da mantenere attraverso determinati comportamenti legati soprattutto

<sup>22</sup> Ana ARRANZ GUZMÁN, "Pecados en torno al peregrino", in *El Camino de Santiago, la hospitalidad monástica y las peregrinaciones*, coord. Horacio Santiago Otero, León, Junta de Castilla y León, 1992, pp. 195-209. Ortensio ZECCHINO, "Consuetudini e normative giuridiche", in *Romei e Giubilei...*, op. cit., pp. 113-120; Federico GALLEGOS VÁZQUEZ, *Estatuto jurídico de los peregrinos en la España medieval*, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 2005, pp. 59-67. V. il contributo di Maria Luisa LO GIACCO, *Pellegrini, romei e palmieri. Il pellegrinaggio fra diritto e religione*, Bari, Cacucci, 2008, pp. 56-58.

<sup>23</sup> Lorenza VANTAGGIATO, *Pellegrinaggi giudiziari. Dalla Fiandra a San Nicola di Bari, a Santiago di Compostella e ad altri santuari (secc. XIV-XV)*, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane - Centro Italiano di Studi Compostellani, 2010, pp. 191-198.

<sup>24</sup> Rosanna BIANCO, "Bordone, bisaccia e conchiglia. La vestizione del pellegrino di San Giacomo tra immagini e racconti", in *Vestizioni, codici normativi e pratiche religiose*, Atti del seminario promosso dall'Associazione Italiana per lo Studio della Santità, dei Culti e dell'Agiografia (Bologna, 16-17 ottobre 2017), a cura di Sofia Boesch Gajano e Francesca Sbardella, Roma, Viella, 2021, pp. 55-72.

<sup>25</sup> Robert PLÖTZ, "Il cammino e i luoghi", in *Il mondo dei pellegrinaggi. Roma Santiago Gerusalemme*, a cura di Paolo Caucci von Saucken, Milano, Jaca Book, 1993, pp. 75-102, pp. 76-77.

<sup>26</sup> Mario SENSI, "Il pellegrinaggio a Santiago attraverso i testamenti dei pellegrini italiani", in *Santiago e l'Italia*, Atti del Convegno Internazionale di Studi (Perugia 23-26 maggio 2002), a cura di Paolo Caucci von Saucken, Perugia, Edizioni Compostellane, 2005, pp. 695-789, con appendice documentaria.

<sup>27</sup> Paolo CAUCCI VON SAUCKEN, *Guida del pellegrino di Santiago...*, op. cit., p. 40.



Fig. 1. Nicola Albani, *Viaggio da Napoli a San Giacomo in Galizia, 1743: riceve la benedizione di Mons. Mondillo Orsini, arcivescovo di Capua*.

alla povertà, alla carità e alla solidarietà. Essere pellegrino non era infatti una condizione naturale, occorreva diventarlo attraverso una precisa liturgia<sup>28</sup>.

La cerimonia di vestizione del pellegrino si ripete nel tempo, come registra Nicola Albani che nel 1743, a Napoli, nella chiesa di San Giacomo degli Spagnoli, riceve la benedizione e gli *indumenta peregrinorum*<sup>29</sup> (Fig. 1). Scrive Albani: “mi diede l’ordine di tener preparati tutti l’arnesi peregrineschi che nella comunione mi dovevo vestir, come già io stavo genuflesso ai piedi dell’altare, che nel tempo già della comunione mi fece pigliar l’abito da peregrino accomodato come fusse un camiso che alle volte si mette il sacerdote quando si veste per dir messa e tutto il rimanente stava in terra su del gradino dell’altare che solo l’abito aveva messo su delle mie braccia, che prima di comunicarmi voltò il sacerdote e lesse tutto quello che leggersi doveva con un altro messale e mi diede la santa benedizione con l’acqua santa a me e tutti l’arnesi peregrineschi che portar dovevo addosso con nome del Padre, del Figliolo e dello Spirito Santo e colle proprie mani il sacerdote mi pose l’abito da peregrino addosso”<sup>30</sup>.

La chiesa di San Giacomo degli Spagnoli (in Piazza Municipio, a Napoli)<sup>31</sup> fu costruita grazie all’interessamento del vicerè don Pedro de Toledo che volle realizzare anche un ospedale per accogliere e curare gli spagnoli. Il progetto fu affidato all’architetto Ferdinando Manlio che cominciò i lavori nel 1540. Il vicerè fece trasferire in questa nuova sede la Cappella dei Catalani che gestiva un Monte di Pietà e,

<sup>28</sup> *Ibidem*, pp. 37-38.

<sup>29</sup> Il testo di Nicola Albani (*Veridica Historia o'sia Viaggio da Napoli à S. Giacomo di Galizia fatto dal Sig. Nicola Albani Nativo della Città di Melfi. Dove dà notizia delle Città, Terre, Casali, Castelli e quanti luoghi che nel detto Viaggio vi sono, com'anche tutte le Meraviglie e Curiosità che in esse si vedono, con far noto ancora le disgrazie à lui successe nel detto Viaggio, e che miracolosamente sia stato liberato*), ora nell’Archivio del Centro Italiano di Studi Compostellani, fu scoperto nel 1982 in un archivio privato e reso noto da Paolo Caucci nel Convegno del 1983 di Perugia: Paolo CAUCCI VON SAUCKEN, “Una nuova acquisizione per la letteratura di pellegrinaggio italiana: il «Viaggio da Napoli à San Giacomo di Galizia» di Nicola Albani”, in *Il pellegrinaggio a Santiago de Compostela e la Letteratura Jacopea*, Atti del Congresso Internazionale di Studi (Perugia 23-24-25 settembre 1983), a cura di Giovanna Scalia, Perugia, Università degli Studi di Perugia, 1985, pp. 377-427. V. anche: Paolo CAUCCI VON SAUCKEN, “Nicola Albani, entre devoción e picaresca, no outono de peregrinación a Compostela”, saggio introduttivo in Nicola Albani, *Viaxe de Nápoles a Santiago de Galicia*, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 2007, pp. 11-23; Jacopo CAUCCI VON SAUCKEN, “Nicola Albani, un pellegrino curioso ai margini della vita picaresca”, *Compostella*, Rivista del Centro Italiano di Studi Compostellani, 34 (2013), pp. 4-11.

<sup>30</sup> Nicola ALBANI, *Veridica Historia o'sia Viaggio da Napoli à S. Giacomo di Galizia...*, *op. cit.*

<sup>31</sup> Riccardo RAIMONDI, *Real Arciconfraternita e Monte del SS Sacramento dei Nobili Spagnoli nell'uso: basilica, istituzioni, documenti, testimonianze di arte e di storia*, Napoli, Laurenziana, 1974; Giuseppe DE VARGAS MACHUCA, *La Reale pontificia Basilica di San Giacomo degli Spagnoli*, Napoli, Real Hermanad de Nobles Españoles de Santiago, 1991; Raffaella SALVEMINI, “Gli Spagnoli a Napoli al tempo dei Napoleonidi (1806-1815). Le ragioni di una débâcle economica e politica”, *Mélanges de l'École française de Rome*, 111-2 (1999), pp. 683-719, in partic. pp. 690-696.

successivamente, nel 1575, anche i Cavalieri di San Giacomo della Spada. La struttura inglobò anche il monastero della SS. Concezione e nel 1590 l'ospedale di Santa Maria della Vittoria, costruito nel 1572 per commemorare la vittoria nella battaglia di Lepanto (1571) e affidato ai frati spagnoli dell'Ordine dei Fatebenefratelli<sup>32</sup>. Nel 1816 Ferdinando I di Borbone, decise di costruire un nuovo palazzo e scelse l'area che apparteneva alla "*Real Hermandad de Nobles Españoles de Santiago*", che in quel momento comprendeva: la Chiesa e il Banco di San Giacomo, un ospedale non più utilizzato perché soppresso da Murat nel 1809, il Monastero e la Chiesa della Concezione a Toledo. Tutti questi edifici furono abbattuti, tranne la chiesa di San Giacomo divenuta poi parte integrante di "Palazzo San Giacomo", attuale Municipio di Napoli.

L'Opera Pia di San Giacomo era sicuramente l'istituzione spagnola più importante di Napoli e si affermò rapidamente grazie ai lasciti, divenendo un tangibile segno del potere spagnolo. Tra gli scopi della struttura c'era la tutela e l'assistenza dei connazionali lontani da casa e allo stesso tempo l'obiettivo di inserirsi nel tessuto economico e sociale della più grande città del Mezzogiorno<sup>33</sup>.

## Il Mezzogiorno d'Italia

Il complesso napoletano ci introduce alla seconda parte, dedicata al Mezzogiorno d'Italia, un'area ampia, non omogenea ma stratificata e variegata.

La presenza di San Giacomo si attesta in tutta l'Italia meridionale, con aree di maggiore intensità, come la Puglia, la Campania e la Sicilia. La fioritura del culto e dell'iconografia, la dedicazione di strutture di ospitalità, di chiese e cappelle si legano ai percorsi di pellegrinaggio ma anche alla presenza iberica (potere spagnolo, famiglie, feudalità, mercanti) e alla struttura confraternale. Il crescente interesse per il fenomeno del pellegrinaggio, l'ampliamento della ricerca e gli interventi di restauro arricchiscono costantemente la conoscenza sulla presenza jacoepa in ambito nazionale e nell'Italia meridionale, restituendo nuovi dati e contesti.

Il mio punto di osservazione è la Puglia, osservatorio privilegiato in quanto regione proiettata verso la Terrasanta e percorso preferito – almeno fino al XIV secolo – da pellegrini, cavalieri, militari, mercanti che si recavano Oltremare imbarcandosi dai porti pugliesi. Ho cercato di applicare ad un ambito più vasto, l'Italia meridionale, lo schema già sperimentato nella mia regione, cogliendo somiglianze e differenze.

Nelle raffigurazioni iconografiche San Giacomo si attesta in Italia dal XII al XVII secolo, con alcuni echi fino al XVIII secolo, e conosce un momento di particolare diffusione e vitalità nel XV secolo. Si diffondono rapidamente modelli e tipi iconografici: alla prima immagine del santo apostolo e martire si affianca, e presto prevale, in linea

---

<sup>32</sup> *Ibidem*, p. 692.

<sup>33</sup> *Ibidem*, pp. 691-692.

con quanto avviene in ambito più generale, quella del pellegrino, caratterizzata almeno dalla fine del XII secolo dagli attributi del bordone, della scarsella e delle conchiglie; in alcuni casi l'immagine dell'apostolo viene semplicemente arricchita dagli attributi del pellegrino<sup>34</sup>. In particolare nel XV secolo sono realizzati i pannelli agiografici con il santo affiancato dalla raffigurazione dei suoi miracoli, secondo modelli diffusi in Italia. Tra gli episodi più rappresentati – come ha dimostrato il recente *Atlante*<sup>35</sup> curato da Paolo Caucci von Saucken e Giuseppe Arlotta – è sicuramente il miracolo del pellegrino sorretto da San Giacomo sulla forca, alimentato dalla tradizione orale e dalle sacre rappresentazioni, privilegiato sugli altri racconti perché ripropone sia il legame tra San Giacomo e la morte, sia il patronato del santo sui pellegrini in pericolo.

Anche in Italia meridionale si registra – come nel più ampio panorama jacoepo – l'esigenza di riconoscibilità del santo e l'inserimento della sua immagine lungo il cammino per segnalare i punti e i percorsi più importanti.

In immagini isolate e in cicli narrativi il Santo è caratterizzato dai consueti attributi della bisaccia, della conchiglia, del largo cappello – il petaso – e soprattutto del bordone, l'elemento più qualificante, attributo dei “marcheurs de Dieu”, l'ultimo segno che sopravvive quando gli altri scompaiono dall'abbigliamento e dalle raffigurazioni<sup>36</sup>. L'immagine del Santo pellegrino si diffonde rapidamente lungo i percorsi di pellegrinaggio, come in Puglia nel santuario di San Michele Arcangelo a Monte Sant'Angelo, nella “Cava delle pietre votive”, dove una lastra con la Madonna in trono incoronata dagli angeli – collocabile nel XIV secolo – è affiancata da un santo pellegrino, caratterizzato dagli attributi del bordone, della scarsella e del libro, identificabile plausibilmente con San Giacomo (Fig. 2)<sup>37</sup>.

Tra le aree di maggiore presenza è sicuramente la Sicilia, dove il culto jacoepo<sup>38</sup> si diffuse dopo la conquista normanna e nel XII secolo furono dedicate chiese a San Giacomo

<sup>34</sup> FRANCISCO SINGUL, *Camino que vence al tiempo. La peregrinación a Compostela*, Madrid, Europa Ediciones, 2020, in partic. *Sobre la tierra, imagen de ti mismo*, pp. 186-219, il paragrafo 1, *La iconografía de Santiago el Mayor*, pp. 186-204.

<sup>35</sup> PAOLO CAUCCI VON SAUCKEN, GIUSEPPE ARLOTTA, *San Giacomo, la forca e il gallo. Atlante delle opere d'arte in Italia*, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2021, vedi in particolare Paolo Caucci von Saucken, “Introduzione”, pp. 7-24.

<sup>36</sup> DOMINIQUE RIGAUX, “Autour des fresques de Cellio le miracle du pèlerin “pendu dépendu” dans les régions alpines au Quattrocento”, in *L'image du pèlerin au Moyen Âge et sous l'Ancien Régime*, dir. Pierre-André Sigal, Actes du colloque international (Rocamadour, 30 septembre-4 octobre 1993) Gramat, Association des Amis de Rocamadour 1994, pp. 183-199, p. 190; ROBERT PLÖTZ, “Indumenta peregrinorum, El equipo del peregrino hasta el siglo XIX”, *Peregrino*, 11 (1989), pp. 4-7; FERNANDO e GIOIA LANZI, *Santiago. Senso e storia di un pellegrinaggio*, Milano, Jaca Book, 2011, pp. 54-58; RAYMOND OURSEL, *Pellegrini nel Medioevo. Gli uomini, le strade, i santuari*, Milano, Jaca Book, 1978, in partic. il cap. III, *La via*, pp. 43-81, e il paragrafo *Abiti e insegne del pellegrino*, pp. 43-45 e *La partenza*, pp. 45-46.

<sup>37</sup> ROSANNA BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo nella Puglia medievale*, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2017, pp. 153-154.

<sup>38</sup> Tra la ricchissima bibliografia sulla diffusione del culto di San Giacomo in Sicilia, vedi: GIUSEPPE ARLOTTA, *Guida alla Sicilia jacoepa. 40 località legate a Santiago di Compostela*, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2004; GIUSEPPE ARLOTTA, “Santiago e la Sicilia. Pellegrini, Cavalieri, Confrati”, in *Santiago e l'Italia, op. cit.*, pp. 41-99; *Santiago e la Sicilia*, Atti del Convegno Internazionale di Studi (Messina, 2-4 maggio 203), a cura di Giuseppe Arlotta, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2008.

(tra XII e XIII secolo) a Agrigento, Partinico, San Filadelfo Marina (oggi Acquadolci), Messina, Licata, Capizzi e Castronovo di Sicilia; agli inizi del XIV secolo si datano le chiese costruite a Palermo, Caccamo, Enna, Siracusa, Gela, Caltagirone, molte di queste munite di *hospitalia* ubicati a circa 30 km l'uno dall'altro, per accogliere e supportare i pellegrini durante il cammino.

L'Ordine dei cavalieri di San Giacomo della Spada<sup>39</sup> è presente in modo consistente in Sicilia tra XVI e XVII secolo. Lo stemma, costituito dalla grande conchiglia al centro, la spada al centro e due bordoni incrociati, si ripete sulla facciata dell'ospedale militare di San Giacomo della Spada a Palermo<sup>40</sup> (Fig. 3).

Un centro siciliano che registra una forte devozione al culto di San Giacomo è Caltagirone, attestato dalla Basilica dedicata al Santo fuori dalle mura verso ovest, e dalla "Cassa Argentea ed il Fercolo del Santo"<sup>41</sup>.

In Italia meridionale, in particolare tra Calabria e Sicilia, ma è presente anche in cicli affrescati in Basilicata nella chiesa di San Donato a Ripacandida<sup>42</sup> e in Abruzzo nella chiesa di Santa Maria in Piano di Loreto Aprutino<sup>43</sup>, è radicata nella cultura popolare



Fig. 2. *Santo pellegrino*, Monte Sant'Angelo (Foggia), Basilica di San Michele.

<sup>39</sup> Giovanni TRAVAGLIATO, "L'Ordine di Santiago in Sicilia", in *Santiago e la Sicilia*, op. cit., pp. 105-144.

<sup>40</sup> L'ospedale militare degli Spagnoli fu costruito nel 1560 presso la chiesa di San Giacomo la Mazzara e ampliato nel 1587 dal viceré Diego Enriquez de Gusman: *Ibidem*, p. 125. Vedi Angela MAZZÈ, "Topografia sanitaria in Sicilia", in *Sanità e società*, a cura di Calogero Valenti e Gianfranco Tore, III, *Sicilia e Sardegna, secoli XVI-XX*, Udine, Casamassima, 1988, pp. 51-111.

<sup>41</sup> Giuseppe ARLOTTA, "Fasti, nefasti e metamorfosi del culto e del patronato di San Giacomo in Sicilia: Capizzi, Messina, Caltagirone", in *Jacobus Patronus*, X Congresso Internacional de Estudios Jacobeos (Santiago de Compostela, 9-11 de noviembre de 2017), Coordinador Paolo Caucci von Saucken, Santiago, Xunta de Galicia 2020, pp. 153-199.

<sup>42</sup> Ruggiero DORONZO, *La chiesa di San Donato a Ripacandida. Storia e arte di un santuario lucano dimenticato*, Bari, quorumedizioni, 2018, pp. 190-203.

<sup>43</sup> Corrado GIZZI, *Il Ponte del capello. Elementi della tradizione islamica e della Visione di Alberico nella poesia di Dante*, Pescara, Ianieri editore, 2008.



Fig. 3. Ospedale di San Giacomo della Spada, Palermo, facciata. Foto Lidia Bianco.

la tradizione del “Ponte di San Giacomo”<sup>44</sup>, ritenuto “sottile come un capello”<sup>45</sup>: se il morto ha pochi peccati è agile e riesce ad attraversarlo facilmente; se invece è appesantito da molti peccati non riuscirà ad attraversarlo agevolmente. L'immagine del ponte è legata all'idea della morte come viaggio, percorso, passaggio da un luogo ad un altro.

Alla fine dell'Ottocento Giuseppe Pitré scriveva che a Modica, in Sicilia, si crede che l'anima subito dopo la morte debba fare un viaggio in Galizia attraverso la via Lattea, chiamata “Violu di San Jàbbicu” e lungo il percorso debba camminare a piedi scalzi sopra le spade<sup>46</sup>. Per evitare questo viaggio faticoso e doloroso dopo la morte, è opportuno recarsi in pellegrinaggio a Santiago da vivi, oppure compiere un pellegrinaggio sostitutivo, più comodo e vicino: ad esempio nei pressi di Modica, sulla fiumara di Scicli, c'è la piccola chiesa dedicata a San Giacomo (Fig. 4), raggiungibile attraverso una strada impervia, con ciottoli e sassi acuminati. Deve essere seguito un rituale preciso e il viaggio avviene la notte tra il 24 e il 25 luglio, festa di San Giacomo. Il devoto mangia con il volto coperto maccheroni cucinati in casa e poi va a letto senza addormentarsi, avvolto nudo in un lenzuolo lavato la mattina. Compie il percorso in silenzio e bussa tre volte alla porta chiusa della chiesa con le mani, con i piedi e con la testa. A questo punto deve recitare nove Paternostri, nove Avemarie, nove Gloria in onore del santo<sup>47</sup>.

<sup>44</sup> Luigi Maria LOMBARDI SATRIANI, Mariano MELIGRANA, *Il ponte di San Giacomo. Ideologia della morte nella società contadina*, Palermo, Sellerio, 1996, in partic. il capitolo *Il ponte di San Giacomo*, pp. 161-193.

<sup>45</sup> La prova del ponte ha origini persiane e viene poi accolta dalla cultura islamica e in seguito dalla letteratura cristiana: la visione di san Paolo narra di un “ponte sottile come un capello” che mette in comunicazione il mondo terreno con il Paradiso: Luigi Maria LOMBARDI SATRIANI, Mariano MELIGRANA, *Il ponte di San Giacomo...*, op. cit., pp. 173-175.

<sup>46</sup> Giuseppe PITRÉ, *Usi e costumi, credenze e pregiudizi del popolo siciliano*, Palermo, Libreria L. Pedone-Lauriel di C. Clausen, 1889, 4 voll., vol. II, p. 246.

<sup>47</sup> Luigi Maria LOMBARDI SATRIANI, Mariano MELIGRANA, *Il ponte di San Giacomo...*, op. cit., pp. 178-181; G. PITRÉ, *Usi e costumi, credenze e pregiudizi del popolo siciliano*, op. cit., pp. 246-249.

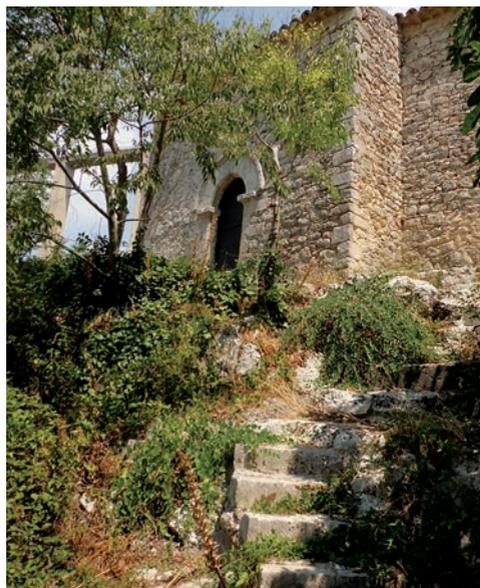


Fig. 4. Chiesa di San Giacomo, Modica (Ragusa). Foto Giuseppe Maio.



Fig. 5. Il miracolo dell'impiccato: san Giacomo sorregge il giovane pellegrino sulla forca, Nocera Inferiore, monastero di Sant'Anna, chiesa.

## I cicli agiografici e il ritrovamento delle conchiglie nelle tombe

Negli ultimi anni sono stati acquisiti e resi noti in Italia centro-meridionale diversi esempi di cicli pittorici jacopei, sia a seguito di interventi di restauro sia per la diffusione della conoscenza di questi racconti e di conseguenza la corretta identificazione del soggetto. Mi riferisco ad esempio al ciclo riemerso nella chiesa domenicana di Sant'Anna a Nocera Inferiore, ubicata lungo un percorso importante, la via Popilia meridionale, strada romana tracciata intorno al II secolo a. C. per consentire di raggiungere la Calabria. Il monastero domenicano di Sant'Anna fu fondato nel 1288 e la chiesa conobbe un consistente intervento nel 1435 e intorno a questa data fu realizzato lungo l'intradosso di un arco ogivale il ciclo affrescato dedicato al solo miracolo dell'impiccato<sup>48</sup> (Fig. 5).

Lo stesso racconto è riemerso a Matera, in Basilicata, dove la rimozione del coro ligneo della chiesa di San Francesco nel 1981 ha restituito dietro l'altare maggiore una serie di affreschi del XV secolo, molto lacunosi, tra cui due scene del miracolo dell'impiccato (Fig. 6); si tratta di due riquadri affiancati e delimitati da cornici dipinte: nel primo si distingue la forca e il giovane impiccato sorretto dalla mano di San Giacomo, alla presenza di personaggi in preghiera; la scena successiva è molto rovinata e si riesce a leggere solo la rappresentazione di un interno e di una tavola<sup>49</sup>.

<sup>48</sup> Carmine ZARRA, "Itinera peregrinorum negli affreschi del complesso monastico di Sant'Anna a Nocera inferiore", *Compostella, Rivista del Centro Italiano di Studi Compostellani*, 36 (2015), pp. 4-14; Rosanna BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo ... op. cit.*, p. 90.

<sup>49</sup> *Ibidem*, pp. 90-91.



Fig. 6. *Miracolo dell'impiccato*, affresco staccato dal presbiterio della chiesa di San Francesco di Matera, Laboratorio di Restauro-Deposito della Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio della Basilicata (Matera). Foto di Milena Ferrandina).



Fig. 7. *San Giacomo e storie dei suoi miracoli*, Padula, chiesa di San Michele Arcangelo alle Grotelle.

Un pannello agiografico con il santo e la raffigurazione di alcuni miracoli è nella chiesa rupestre di San Michele Arcangelo alle Grotelle (Padula) (Fig. 7), ubicata lungo un importante percorso di pellegrinaggio micaelico e iacopeo: il vallo di Diano era interessato nel Medioevo da un itinerario che ricalcava un'antica diramazione della via Appia – la via Popilia meridionale, da Reggio a Capua – utilizzata nel XII e XIII secolo dai pellegrini diretti a Compostella. La nicchia accoglie, entro un arco trilobato, San Giacomo a figura intera con il bordone, la bisaccia decorata dalla conchiglia e il libro aperto, la didascalia S. IACOBVS a sinistra e a destra dell'aureola. Ai lati sei riquadri, riferibili a tre miracoli compiuti da San Giacomo per proteggere i suoi devoti lungo il cammino. A sinistra è narrato in tre scene il miracolo dell'impiccato; a destra, in alto, San Giacomo a cavallo con il pellegrino vivo e il pellegrino morto, mentre le due scene successive accolgono probabilmente il miracolo dei due pellegrini, noto anche come *Le dit de trois pomme*: a destra, nella scena centrale San Giacomo offre il frutto d'oro a tre fanciulli dormienti nello stesso letto e destinati ad essere sacrificati; in basso, nell'ultimo riquadro, il pellegrino risana dalla lebbra l'amico con il sangue dei suoi figli<sup>50</sup>.

<sup>50</sup> Paolo CAUCCI VON SAUCKEN, "La tematica jacoepa nelle Sacre Rappresentazioni italiane del Cinquecento e Seicento", in *Teoria y realidad en el teatro español del siglo XVII. La influencia italiana*, Atti del Convegno (Roma, 16-19 novembre 1978), coord. Francisco Ramos Ortega, Roma, Gutiérrez, 1981, pp. 471-484, in partic. pp. 479-482.

In Puglia, nella campagna di Bisceglie, l'affresco nella chiesa di Santa Maria di Giano<sup>51</sup> presenta un articolato ciclo di episodi della vita di San Giacomo<sup>52</sup> – la liberazione dal demonio, la predicazione, il martirio e la translatio del corpo – e tre miracoli legati alla protezione di pellegrini e mercanti: il mercante liberato dalla torre, il pellegrino vivo e il pellegrino morto condotti a cavallo da San Giacomo e il miracolo del pellegrino impiccato e sorretto dal santo sulla forca<sup>53</sup> (Fig. 8).

Un altro miracolo molto rappresentato è quello del pellegrino morto e del pellegrino vivo portati a cavallo da San Giacomo, presente ad esempio nel pannello quattrocentesco nella chiesa di

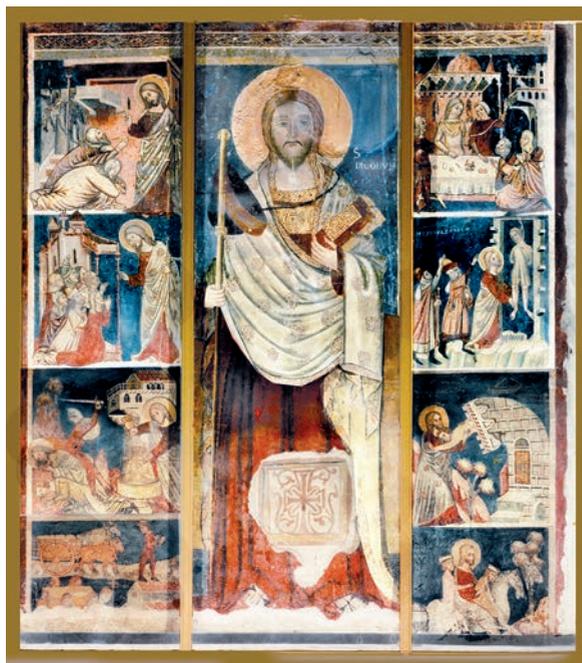


Fig. 8. Affresco agiografico di San Giacomo pellegrino, Bisceglie, Chiesa di Santa Maria di Giano.

Santa Maria in Piano di Loreto Aprutino in Abruzzo<sup>54</sup>. In questo caso la conchiglia e il bordone caratterizzano il pellegrino vivo e sulla testa di San Giacomo, sotto la cornice del pannello, corre il *titulus S. Jacobi* (Fig. 9).

<sup>51</sup> *Ibidem*, pp. 215-234.

<sup>52</sup> Il rapporto tra fonte letteraria e immagine è molto stretto e in particolare emerge la conoscenza della *Legenda aurea* di Iacopo da Varazze.

<sup>53</sup> La fortuna di questo miracolo in Puglia è confermata da un poemetto dialettale in 108 quartine, raccolto da Ezio Levi dalla tradizione orale di Altamura, in particolare dalla voce di alcuni pastori. Ezio Levi, "Un poemetto pugliese intorno a Santiago de Compostela", *Buletin de la Universidad de Santiago de Compostela*, VI, 20 (1934), pp. 61-74; Paolo CAUCCI VON SAUCKEN, *Las peregrinaciones italianas a Santiago*, Santiago, Editores Porto y Cía, 1971, pp. 115-116; cfr. anche Pasquale CARATÙ, "San Giacomo di Galizia nella tradizione linguistica del Gargano", *Bollettino del Nuovo Centro di Documentazione storica di Manfredonia*, 5 (1998-2000), pp. 75-87; Pasquale CARATÙ, "San Giacomo di Galizia nella tradizione linguistico-letteraria della Puglia", *Linguistica Italiana Meridionale*, X-XI (2004/2006), pp. 155-189; Ferdinando MIRIZZI, "Verso San Giacomo di Compostella: l'esperienza del pellegrinaggio fra tradizione agiografica e letteraria locale e attualizzazione antropologica", in *Bari-Santiago-Bari. Il viaggio, il pellegrinaggio, le relazioni*, Atti del Convegno Internazionale di Studio (Bari 19 marzo 2019), a cura di Rosanna Bianco, Perugia-Pomigliano d'Arco, Edizioni Compostellane-Centro Italiano di Studi Compostellani, 2020, pp. 135-164.

<sup>54</sup> La chiesa ospita in controfacciata l'affresco del Giudizio universale con la nota raffigurazione del Ponte del Capello. Nella stessa campata della raffigurazione del miracolo è presente un pannello con San Giacomo con bordone e libro e San Pietro con le chiavi e il libro. Mario MORETTI, *Architettura medioevale in Abruzzo*, Roma, De Luca, 1971, pp. 432-437; Cristiana PASQUALETTI, "Per la pittura tardogotica ai confini settentrionali del Regno di Napoli: sulle tracce del 'Maestro del Giudizio di Loreto Aprutino'", *Prospettiva*, 117/118 (2005), pp. 63-99; Marialuce LATINI, *Guida alle Chiese d'Abruzzo*, Pescara, Carsa, 2016, pp. 63-67.



Fig. 9. *San Giacomo con il pellegrino vivo e il pellegrino morto a cavallo*, noto come il miracolo della Solidarietà, Loreto Aprutino (Pescara), Chiesa di santa Maria in Piano. Foto Ruggiero Doronzo.

Un elemento importante nella ricostruzione dei simboli jacopei è costituito dalle conchiglie ritrovate nelle tombe. La maggior parte si colloca tra XII e XIII secolo ma si ritrova la loro presenza fino al XVIII secolo. La pratica di cucire le conchiglie all'abito con il quale si viene sepolti è un segnale del loro valore e della loro importanza in rapporto

alla morte: attestano il viaggio compiuto e il processo di purificazione del pellegrino, a volte solo la devozione per il santo. La conchiglia evidenzia a Dio, al momento del Giudizio finale, che il defunto è un pellegrino di Santiago, ha compiuto un lungo viaggio e ha espiato i suoi peccati<sup>55</sup>.



Fig. 10. *Conchiglia con fori di sospensione*, dallo scavo di Siponto (Manfredonia, FG).

Anche in Italia meridionale le campagne di scavo hanno restituito conchiglie in contesti interessanti per il pellegrinaggio, come Siponto (Manfredonia, Gargano), Mottola (Taranto), *Grumentum* (Basilicata). A Siponto, la campagna di scavo (2000-2005) ha restituito una valva di *pecten iacobeus*<sup>56</sup> con due fori (Fig. 10), oltre ad una *quadrangula* con le immagini di san Pietro e

<sup>55</sup> La riconoscibilità della conchiglia e il suo valore simbolico sono utili nel momento del Giudizio finale: ad Autun, nella chiesa di Saint-Lazare, sull'architrave del portale, tra i morti resuscitati, sono raffigurati due pellegrini: uno è un devoto jacoepo, come evidenzia la conchiglia sulla scarsella l'altro è un pellegrino di Gerusalemme, con la croce.

<sup>56</sup> Austacio BUSTO, "Scheda 113", in Caterina Laganara, *Siponto. Archeologia di una città abbandonata nel Medioevo*, Foggia, Grenzi, 2011, p. 187; Austacio BUSTO, "Reperti in metallo e altri materiali", in Caterina Laganara, *Siponto...*, op. cit., pp. 161-165. La conchiglia (h. 4,8 cm, largh. 4,6, spess. 0,3, peso 11,9 gr., è stata rinvenuta nell'ambiente VII, US 318, num. Inv. 71/05). In base ai reperti associati nello strato di crollo dell'edificio, la conchiglia è databile alla prima metà del XIII secolo.

san Paolo, segno di un probabile pellegrinaggio a Roma<sup>57</sup>. La presenza dei due reperti si spiega con l'importanza della città e del suo porto, proiettato verso Oriente, ai piedi della Montagna Sacra e del santuario di San Michele Arcangelo a Monte Sant'Angelo, meta nel Medioevo di pellegrinaggi di ambito europeo<sup>58</sup>.

A Mottola, nell'insediamento di Casalrotto, nella chiesa rupestre nota come Sant'Angelo di Casalrotto<sup>59</sup>, in origine probabilmente dedicata a San Giacomo<sup>60</sup> e ubicata in un'area caratterizzata da una vasta necropoli medievale, tra le ossa di superficie in una deposizione secondaria, è stata rinvenuta una valva di *Pecten maximus* fornita di due fori per la sospensione, testimonianza forse di un pellegrinaggio a Santiago<sup>61</sup>. La datazione delle tombe può collocarsi tra il XII e il XIII secolo e la conchiglia è simile a quelle ritrovate in Basilicata, ad Anglona e a *Grumentum*, città romana lungo la via Herculia, arteria che tagliava trasversalmente la Lucania (Basilicata) e consentiva di raggiungere la Puglia e la Calabria<sup>62</sup>. Nella stessa chiesa, la *Deesis* raffigurata nell'abside destra della chiesa superiore, al posto tradizionalmente occupato da san Giovanni Battista, mostra San Giacomo, caratterizzato da due conchiglie, una sulla scarsella e l'altra sul braccio, e dalla didascalia S. IACO/BVS<sup>63</sup>.

<sup>57</sup> Caterina LAGANARA, Rocco LAVIANO, "La Quadrangula", in Caterina Laganara, *Siponto...., op. cit.*, pp. 193-196.

<sup>58</sup> *Il santuario di S. Michele sul Gargano dal VI al IX secolo*, Atti del Convegno di Studi (Monte Sant'Angelo, 9-10 dicembre 1978), a cura di Carlo Carletti, Giorgio Otranto, Bari, Edipuglia, 1980; *La Montagna Sacra. San Michele Monte Sant'Angelo Il Gargano*, a cura di Giovanni Battista Bronzini, Galatina, Congedo Editore, 1991; *Culto e insediamenti micaelici nell'Italia meridionale tra tarda antichità e medioevo*, Atti del Convegno Internazionale (Monte Sant'Angelo, 18-21 novembre 1992), a cura di Carlo Carletti, Giorgio Otranto, Bari, Edipuglia, 1992; *L'Angelo la Montagna il Pellegrino. Monte Sant'Angelo e il Santuario di San Michele del Gargano dalle origini ai nostri giorni*, Foggia-Roma, Grenzi Editore, 1999. V. Infine il contributo di Giorgio Otranto in questo volume.

<sup>59</sup> Cosimo Damiano FONSECA, "In Casali rupto: una tappa della civiltà rupestre meridionale (secc. X-XIV)", in *La civiltà rupestre medioevale nel Mezzogiorno d'Italia. Ricerche e problemi*, Atti del Primo Convegno Internazionale di Studi (Mottola-Casalrotto, 29 settembre-3 ottobre 1971), a cura di Cosimo Damiano Fonseca Genova, Istituto Grafico S. Basile, 1975, pp. 3-24, p. 3; Cosimo Damiano FONSECA, "La civiltà rupestre in Puglia", in *La Puglia fra Bisanzio e l'Occidente*, Milano, Electa, 1980, pp. 37-116, 69; Pietro DALENA, "Il monastero benedettino di Sant'Angelo di Casalrotto. Mottola", in *Insiementi benedettini in Puglia. Per una storia dell'arte dall'XI al XVIII secolo*, Catalogo della Mostra (Bari, 1980-1981), a cura di Maria Stella Calò Mariani, 2 voll., Galatina, Congedo Editore, 1980-1985, vol. II, 2, pp. 559-566; Pietro DALENA, *Ambiti territoriali, sistemi viari e strutture del potere nel Mezzogiorno medievale*, Bari, Mario Adda Editore, 2000, p. 203, nota 94, 211; Marina FALLA CASTELFRANCHI, "Per la storia della pittura bizantina in Calabria", *Rivista Storica Calabrese*, n.s., VI, 1-4, (gennaio-dicembre, 1985), pp. 389-413, p. 391, 405-406; Marina FALLA CASTELFRANCHI, *Pittura monumentale bizantina in Puglia*, Milano, Electa, 1991, p. 89.

<sup>60</sup> Secondo Marina Falla Castelfranchi, la presenza dell'Apostolo nella *Deesis* si lega alla intitolazione al Santo della chiesa rupestre: una chiesa di San Giacomo a Mottola era infatti citata nelle *Rationes Decimarum* del 1524.

<sup>61</sup> Marina FALLA CASTELFRANCHI, *Pittura monumentale bizantina in Puglia, op. cit.*, p. 90; Cosimo D'ANGELA, "Campagne di scavo 1979-1982", in *Casalrotto I. La storia-Gli scavi*, a cura di Cosimo Damiano Fonseca, Cosimo d'Angela, Galatina, Congedo Editore, 1989, pp. 45-67.

<sup>62</sup> Gioia BERTELLI, "Testimonianze del pellegrinaggio iacobeo in Basilicata: il caso di San Laverio presso Grumentum (Grumento Nova, Potenza)", in *Forme e storia: scritti di arte medievale e moderna per Francesco Gandolfo*, a cura di Walter Angelelli, Francesca Pomarici, Roma, Artemide, 2010, 161-167, 162. Nel corso di indagini archeologiche avviate nel 2008 e coordinate da Gioia Bertelli in un'area all'esterno della cinta muraria di *Grumentum* è stato rinvenuto in una delle tombe riferibili ad un periodo compreso tra XIII e XIV secolo lo scheletro di un uomo adulto con una conchiglia del tipo *Pecten maximus*, con due fori di sospensione, posta tra il cranio e la clavicola sinistra. La tomba è ubicata in un luogo venerato, in prossimità del sito dove la tradizione colloca la sepoltura del martire Laverio (inizi del IV secolo).

<sup>63</sup> Rosanna BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...., op. cit.*, pp. 193-195.

## La Puglia

In Puglia si registra – come nel più ampio panorama jacobeo – l'esigenza di riconoscibilità del santo e l'inserimento della sua immagine di pellegrino per segnalare i punti e i percorsi più importanti: la via Appia, la via Traiana, la strada litoranea<sup>64</sup>.



La presenza di affreschi e sculture con l'immagine di San Giacomo pellegrino, caratterizzato da conchiglia, bordone e scarsella è molto consistente e si accompagna ad una serie di testimonianze documentarie, toponomastiche e a dediche di chiese e strutture di ospitalità. Ricordo solo alcuni esempi di immagini del santo con i consueti simboli: nel santuario di San Michele Arcangelo a Monte Sant'Angelo<sup>65</sup> (Fig. 2), nell'importante scalo marittimo di Barletta, sulla facciata della chiesa benedettina di San Giacomo “extra portas Baruli”<sup>66</sup> (Fig. 11), nella cattedrale di Trani, sul sepolcro di Passapepe Lambertini<sup>67</sup>, nel duomo vecchio di Molfetta, dedicata a San Corrado di Baviera<sup>68</sup> (Fig. 12), nel

Fig. 11. *San Giacomo*, Barletta, chiesa di San Giacomo

<sup>64</sup> Per un quadro riepilogativo della presenza jacobea in Puglia rinvio a: Federica MONTELEONE, *Il pellegrinaggio nel Mezzogiorno medievale*, Fasano, Schena, 2012; Luisa LOFOCO, “La Puglia, il pellegrinaggio medievale ed alcuni ‘signa’ dell’ ‘iter sancti Jacobi’”, in *De peregrinatione. Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken*, op. cit., pp. 705-724; Rosanna BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit.; Rosanna BIANCO, *La Puglia e il ‘Camino de Santiago’*, in *Bari-Santiago-Bari...*, op. cit., pp. 249-288.

<sup>65</sup> Nella “Cava delle pietre votive”, una lastra con la Madonna in trono incoronata dagli angeli – collocabile nel XIV secolo – è affiancata da un santo pellegrino, caratterizzato dagli attributi del bordone, della scarsella e del libro, identificabile plausibilmente con San Giacomo: Rosanna Bianco, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., pp. 153-154.

<sup>66</sup> La chiesa è ubicata nel borgo omonimo, attraversato dalla via litoranea che da Siponto conduceva a Brindisi. Dipendente dall'abbazia della SS.ma Trinità di Monte Sacro (Mattinata), possedeva anche un ospedale per pellegrini e un cimitero. In facciata, San Giacomo a mezza figura, regge il libro e il bordone e indossa il cappello da pellegrino (XV secolo). All'interno, l'immagine del santo pellegrino con bordone, petaso e conchiglie, decora un'acquasantiera in marmi napoletani del XVIII secolo. Rosanna Bianco, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., p. 162.

<sup>67</sup> Nella cattedrale di Trani, in particolare nella chiesa inferiore corrispondente al livello e all'impianto dell'antica chiesa di Santa Maria della Scala, in fondo alla navatella destra, è collocato il sepolcro di Passapepe Lambertini, datato all'inizio del XV secolo. Nel baldacchino superiore è raffigurata la Madonna con Bambino e angeli, tra San Giacomo e Sant'Antonio abate, nota come Madonna del Velo. L'affresco è attribuito a Giovanni di Francia o Zanino di Pietro o Giovanni di Pietro Charlier (doc. 1405-1448), insieme ai quattro evangelisti raffigurati nelle vele. Rosanna Bianco, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., pp. 166-167.

<sup>68</sup> La lastra frammentaria con Cristo e i 10 apostoli, a mio parere è databile fra la fine del XII secolo e gli inizi del XIII secolo: l'unico apostolo identificabile grazie agli attributi è San Giacomo con il bordone e la conchiglia sulla scarsella. Rosanna Bianco, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., pp. 168-170.



Fig. 12. Lastra con Apostoli: San Giacomo con bordone, scarsella e conchiglia, Molfetta, duomo vecchio di San Corrado.

portale della cattedrale di Ruvo<sup>69</sup>, a Bitonto, affreschi con San Giacomo pellegrino sono presenti nella chiesa di San Francesco e di San Leucio Vecchio, entrambi databili al XV secolo<sup>70</sup>.

A Bari, oltre la chiesa benedettina femminile di San Giacomo, ubicata accanto alla cattedrale, il culto jacepeo è presente nella basilica di San Nicola: la tavola di Bartolomeo Vivarini (1476) colloca a sinistra della Madonna in trono San Giacomo e San Ludovico di Tolosa, a destra San Nicola e San Marco, in una disposizione topografica che rispecchia i santi occidentali e i santi orientali<sup>71</sup>. San Giacomo è caratterizzato dal bordone

<sup>69</sup> Il protiro del portale romanico della cattedrale di Ruvo, accoglie, nell'intradosso, la teoria dei dodici apostoli: come nella vicina Molfetta, San Giacomo risalta tra gli altri apostoli – quasi per un'esigenza di riconoscibilità – contraddistinto da una vistosa conchiglia sul mantello. Tra gli altri solo san Pietro è caratterizzato dall'attributo iconografico delle chiavi. Rosanna BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., pp. 170-171.

<sup>70</sup> *Ibidem*, pp. 172-176.

<sup>71</sup> *Un restauro per la città. Bartolomeo Vivarini*, a cura di Rosa Lorusso Romito, Bari, Mario Adda Editore, 1994; Rosa LORUSSO ROMITO, "Madonna con Bambino e i santi Giacomo, Ludovico, Nicola e Marco, scheda n. 31", in *Cittadella nicolaiana. Un progetto per il 2000*, Catalogo della Mostra (Bari, 1995), a cura di Nicola Milella e Vincenzo Pugliese, Bari, Mario Adda Editore, 1995, pp. 210-212; Rita MAVELLI, "Scheda 12, Madonna con Bambino e i Santi Giacomo Maggiore, Ludovico di Tolosa, Nicola di Mira e Marco Evangelista; Imago pietatis tra i Santi Girolamo e Francesco d'Assisi", in *Andar per mare. Puglia e Mediterraneo tra mito e storia*, Catalogo della Mostra (Bari, 1997), a cura di Raffaella Cassano, Rosa Lorusso Romito, Marisa Milella, Bari, Mario Adda Editore, 1998, p. 366; Clara GELAO, "Puia cum Veniexia. Veniexia cum Puia. Arte veneta nella Puglia storica dal Tardo Medioevo al Settecento", in Vito Bianchi, Clara Gelao, *Bari, la Puglia e Venezia*, Bari, Mario Adda Editore, 2013, pp. 117-331, pp. 238-239.



Fig. 13. Braccio reliquiario di San Giacomo, 1604, Bari, Basilica di San Nicola, ora nel Museo Nicolaiano.



Fig. 14. Stemma con conchiglia e bordoni, Confraternita di San Giacomo, Trani, chiesa di Sant'Agostino. Foto Umberto di Bari.

e dalla conchiglia e dalla somiglianza con Cristo<sup>72</sup>. Nel Tesoro della Basilica – ora nel Museo Nicolaiano – è custodito un braccio reliquiario<sup>73</sup> (Fig. 13), realizzato nel 1604 da un argentiere napoletano, in sostituzione di un reliquiario precedente, documentato dall'Inventario del Tesoro redatto nel 1591. La mano stringe il bordone e la base simula la forma del cappello da pellegrino, decorato da una sequenza alternata di conchiglie e bordoni incrociati, con una forte valenza decorativa ma anche araldica. La reliquia è visibile attraverso una sottile apertura che corre verticalmente lungo la parte interna del braccio.

Un esempio di continuità nell'utilizzo di conchiglia e bordone con funzione araldica ancora nel XVIII secolo è offerto dal portale della chiesa di Sant'Agostino di Trani, sede della confraternita di San Giacomo, dopo diversi trasferimenti all'interno della città: lo stemma presenta infatti un articolato bordone con nodi e scanalature e due conchiglie (Fig. 14)<sup>74</sup>.

A Monopoli, importante centro portuale a sud di Bari, non molto lontano dalla cattedrale e dal luogo della probabile ubicazione dell'ospedale di San Giacomo di Compostella, è collocata all'angolo tra via San Leonardo e vico San Pietro una statua di San Giacomo con cappello di pellegrino (Fig. 15). La scultura poggia su una mensola molto ricca ed elaborata ed è sormontata da una conchiglia. È databile ai primi decenni

<sup>72</sup> Rosanna BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., pp. 177-178.

<sup>73</sup> Maria Giovanna DI CAPUA, "Scheda n. 44", in *Cittadella nicolaiana. Un progetto per il 2000*, op. cit., p. 236; Gerardo CIOFFARI, *Bari all'epoca del Concilio del 1098*, Bari, Edipuglia, 1998, pp. 56-57.

<sup>74</sup> Luisa LOFOCO, "La Puglia, il pellegrinaggio medievale...", op. cit., pp. 705-724, p. 718; Federica MONTELEONE, "Devozione iacopea in Puglia: funzioni, pratiche e forme di comunicazione", *Archivio Storico Pugliese*, LXIX (2016), pp. 81-107, pp. 104-106.

del XVII secolo e riferibile ad uno scultore vicino al castellanese Aurelio Persio junior<sup>75</sup>.

A circa 10 km da Monopoli, nell'interno, a Conversano la chiesa francescana di Santa Maria dell'Isola possiede due immagini di San Giacomo, un affresco e una statua<sup>76</sup>. L'affresco nella navata destra, nel terzo fornice, è affiancato dalla Trinità Trono di Grazia e dalla Madonna con Bambino. San Giacomo, con bordone e libro chiuso, riceve l'omaggio di un devoto in ginocchio, identificato con il conte di Conversano Giulio Antonio Acquaviva. Il santo reca una conchiglia sul mantello e impugna il bastone con la punta in ferro<sup>77</sup>. La statua (Fig. 16), opera dello scultore salentino Nuzzo Barba, presenta il santo con il cappello da pellegrino e il libro aperto su cui si legge il versetto del *Credo Apostolorum* o *Symbolum Apostolorum*, cioè una formula di fede composta da 12 articoli. San Giacomo reca il terzo articolo: QUI/ CONCEP/ TUS EST/ DE/ SPIRITU/ SANCTO/ NATUS/ EX/ MARIA. Sulla base: S. IACOBUS APOSTOLUS. La mano destra doveva impugnare il bordone, ora perduto<sup>78</sup>.

Nella città di Brindisi, terminale della via Appia e della Traiana, porto di grande importanza per i collegamenti con l'Oriente, rinvia al pellegrinaggio jacepo il *signum peregrinationis* per eccellenza, la conchiglia, che riemerge in più esemplari fra il coro e il braccio destro del transetto in un affresco palinsesto del XIV secolo nella chiesa di Santa Maria del Casale, tappa per pellegrini e crociati in partenza e di ritorno dalla Terrasanta, sede estiva degli arcivescovi brindisini<sup>79</sup>.



Fig. 15. *San Giacomo*, Monopoli, centro antico.



Fig. 16. Nuzzo Barba, *San Giacomo*, Conversano, chiesa di Santa Maria dell'Isola.

<sup>75</sup> *Ibidem*, p. 214.

<sup>76</sup> *Ibidem*, pp. 181-183, con bibliografia precedente.

<sup>77</sup> Rosa LORUSSO ROMITO, "Gli Acquaviva di Conversano e un singolare episodio di pittura rinascimentale in Puglia", in *Studi in onore di M. D'Elia. Archeologia Arte Restauro e Tutela Archivistica*, a cura di Clara Gelao, Matera, R&R Editrice, 1996, pp. 221-230, in partic. p. 222.

<sup>78</sup> Rita MAVELLI, "Scheda 4, San Giacomo Maggiore", in *Andar per mare. Puglia e Mediterraneo tra mito e storia*, op. cit., p. 381, con bibl. precedente.

<sup>79</sup> Maria Stella CALÒ, *La chiesa di Santa Maria del Casale presso Brindisi*, a cura dei Lions di Brindisi, Fasano, Schena, 1967; Maria Stella CALÒ MARIANI, "Echi d'Oltremare in Terra d'Otranto. Imprese pittoriche e committenza feudale tra XIII e XIV secolo", in *Il cammino di Gerusalemme*, Atti del Convegno Internazionale di Studi (Bari-Brindisi-Trani, 18-22 maggio 1999), a cura di Maria Stella Calò Mariani, Bari, Mario Adda Editore, 2002, pp. 235-274, in partic. pp. 240-255; Giacomo CARITO, "La chiesa di Santa Maria del Casale in Brindisi",



Fig. 17. Parato rosso con conchiglie, Brindisi, chiesa di Santa Maria del Casale, presbiterio, parete orientale e meridionale. Foto di Giulia Perrino.



Fig. 18. Affresco palinsesto, Brindisi, chiesa di Santa Maria del Casale. Foto di Giulia Perrino.

La situazione attuale della parete del transetto destro evidenzia la parte superiore, di colore rosso cupo, punteggiata da grandi conchiglie dorate (Fig. 17). In basso, il motivo delle conchiglie torna sulla gualdrappa di un cavallo bardato e si coglie solo il piede di un cavaliere nella staffa e una figura scura in ginocchio (Fig. 18). A questo insieme si sovrappone un ciclo di quattro pannelli votivi commissionati dalla famiglia Gattola di Gaeta: l'Annunciazione, santa Caterina d'Alessandria e storie della sua vita, un trittico con la Madonna in trono con Bambino, sant'Erasmus e santa Maria Maddalena<sup>80</sup>.

*Archivio Storico Pugliese*, LXIII (2010), pp. 107-154; Giulia PERRINO, *Affari pubblici e devozione privata. Santa Maria del Casale a Brindisi*, Bari, CaratteriMobili, 2013; Gaetano CURZI, *Santa Maria del Casale a Brindisi. Arte, politica e culto nel Salento angioino*, Roma, Gangemi, 2013.

<sup>80</sup> Giulia PERRINO, *Affari pubblici e devozione privata. Santa Maria del Casale a Brindisi*, op. cit., pp. 44-45, figg. 5-8.

Collegata da Maria Stella Calò Mariani<sup>81</sup> al vescovo castigliano Guglielmo Isardi (sulla cattedra di Brindisi dal 1333 al 1344), a mio parere, un riferimento per la singolare immagine e soprattutto per l'inconsueta impaginazione complessiva della parete e per il colore rosso che fa da sfondo potrebbe essere la miniatura della copia del Codice callistino realizzata nel XIV secolo per volere dell'arcivescovo di Santiago Béranger de Landore e ora conservata nella Biblioteca Universitaria di Salamanca, ms. 2631<sup>82</sup> (Fig. 19). San Giacomo a cavallo con spada e stendardo con conchiglie risalta sul colore rosso dello sfondo, a sua volta decorato da conchiglie. In questa direzione potrebbe essere interessante ipotizzare la committenza del predecessore di Guglielmo Isardi, Bertrando, francese, domenicano e con forti legami con la curia avignonese e con papa Giovanni XXII – come Béranger de Landore – arcivescovo di Brindisi dal 1319 al 1333<sup>83</sup>.

Concludo con l'immagine di San Giacomo che compare tra gli altri apostoli nel Giudizio Universale in controfacciata, realizzato agli inizi del XIV secolo da Rinaldo da Taranto nella stessa chiesa brindisina. In questo caso, l'Apostolo, non presenta i simboli



Fig. 19. Salamanca, Biblioteca Universitaria, *Liber Sancti Iacobi*, Ms. 2631: san Giacomo cavaliere.

<sup>81</sup> Maria Stella CALÒ MARIANI, "Puglia e Terrasanta. I segni della devozione", in *La Terrasanta e il crepuscolo della crociata. Oltre Federico II e dopo la caduta di Acri*, atti del Convegno Internazionale di Studi (Bari-Matera-Barletta, 18-22 maggio 1994), a cura di Maria Stella Calò Mariani, Bari, Mario Adda Editore, 2001, ristampa 2009, pp. 3-82, in partic. p. 39.

<sup>82</sup> Alison STONES, "Illustrazioni nel Codex Calixtinus", in *Compostela e l'Europa. La storia di Diego Gelmírez*, Catalogo della Mostra (Parigi, 16 marzo-16 maggio 2010; Città del Vaticano, 2 giugno-1 agosto 2010; Santiago de Compostela, 15 agosto-15 ottobre 2010), direzione scientifica M. Castiñeiras, Ginevra-Milano, Skira, 2010, pp. 142-157, in partic. p. 154.

<sup>83</sup> Ferdinando UGHELLI, *Italia Sacra*, Venezia, Coleti, 1721, vol. IX, col. 34; Rosario JURLARO, "Bertrando", in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. IX, Roma, Treccani, 1967, p. 642. Sull'arcivescovo di Compostella Béranger de Landore vedi: *Berenguel de Landoria*, XI Congreso Internacional de Estudios Jacobeos (Santiago de Compostela, 19-22 de febrero 2020), Coordinador Adeline Rucquoi, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 2021.



Fig. 20. Rinaldo da Taranto, *Giudizio Universale, San Giacomo*, Brindisi, chiesa di Santa Maria del Casale, controfacciata.

del pellegrino ma la consueta somiglianza con il volto di Gesù, simbolo della sua vicinanza a Cristo, anzi, quasi *alter Christus*<sup>84</sup> (Fig. 20). Nel *Liber Sancti Jacobi*, attraverso la somiglianza di Giacomo a Cristo si intende infatti sottolineare il legame tra i due e il ruolo privilegiato del santo rispetto agli altri apostoli, funzionale a confermare l'apostolicità della sede compostellana e l'origine cristologica della missione jacoepa. La somiglianza tra i due, ribadita dalle testimonianze iconografiche, diventa simbolo della vicinanza di Giacomo a Gesù e allo stesso tempo si fa interprete delle ambizioni e dei fili tessuti dalla chiesa compostellana nella costruzione della fisionomia e dell'importanza del santuario jacoepo<sup>85</sup>.

<sup>84</sup> Rosanna BIANCO, *La conchiglia e il bordone. I viaggi di San Giacomo...*, op. cit., pp. 190-192.

<sup>85</sup> *Ibidem*, pp. 98-102.

